

ที่วันที่สี่

ที่ นร ๐๕๐๙/๓๑



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

✓ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๗

เรื่อง การทำสัญญาสัมปทานระหว่างรัฐกับเอกชน

เรียน รองนายกรัฐมนตรี กระทรวง กรม

ด้วยในคราวประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๗ มกราคม ๒๕๔๗ รองนายกรัฐมนตรี (นายวิษณุ เครืองาม) ได้เสนอเรื่อง การดำเนินการในคดี “ทางด่วน” มาเพื่อคณะกรรมการพิจารณา โดยมี ประเด็นเกี่ยวกับการทำสัญญาสัมปทานระหว่างรัฐกับเอกชน ดังนี้

๑. สัญญาสัมปทานในกฎหมายปัจจุบันเป็นสัญญาทางปกครอง จึงควรนำคดีพิพาทจาก สัญญาเหล่านั้นส่งไปศาลปกครองหรือศาลอุตสาหกรรม ดังนั้น สัญญาที่รัฐทำกับเอกชนในไทยหรือต่างประเทศ ไม่ควรเขียนมัดในสัญญาให้มอบข้อพิพาทให้คณะกรรมการอนุญาโตตุลาการเป็นผู้ซึ่งขาด แต่หากมีปัญหาหรือ ความจำเป็นหรือเป็นข้อเรียกร้องของคู่สัญญาอีกฝ่ายที่มิอาจหลีกเลี่ยงได้ ให้เสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณา อนุมัติเป็นราย ๆ ไป

๒. สัญญาหลักที่ใช้บังคับระหว่างคู่สัญญาให้ทำเป็นภาษาไทย ส่วนสัญญาฉบับภาษา ต่างประเทศควรใช้เป็นเพียงคำแปลของสัญญานหลักเท่านั้น

๓. ควรกำหนดให้ใช้กฎหมายไทยในการตีความและบังคับตามสัญญา
ซึ่งคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว ลงมติเห็นชอบตามที่รองนายกรัฐมนตรี (นายวิษณุ เครืองาม) เสนอทั้ง ๓ ข้อ

จึงเรียนยืนยันมา / จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และขอได้โปรดแจ้งให้หน่วยงานในสังกัด ทราบและถือปฏิบัติต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

นายบวรศักดิ์ อุวรรณโณ

(นายบวรศักดิ์ อุวรรณโณ)

เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักบริหารการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๕๐๐๐ ต่อ ๓๒๗

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๕๐๖๔